

# 銘傳大學大陸研習生專班優良學生德明獎學金辦法

## Ming Chuan University Procedures for Teh-Ming Scholarship for Outstanding Students in Special Classes for Students from China

102年11月27日及12月5日兩岸暨境外生院院務會議討論通過

103年2月17日法規審查委員會書審通過

103年2月24日第269次行政會議討論通過

Discussed and Passed at the Cross-Strait and Overseas Student Institute Affairs Meeting on November 27 and December 5, 2013

Reviewed and Passed at the Regulation Review Committee Meeting on February 17, 2014

Discussed and Passed at the 269<sup>th</sup> Administrative Council Meeting on February 24, 2014

第一條 為鼓勵優良大陸研習生專班學生，設置「銘傳大學大陸研習生專班優良學生德明獎學金辦法」（以下簡稱本辦法）。

“Ming Chuan University Teh-Ming Scholarship Procedures for Outstanding Students in Special Classes for Students from China” (hereafter called these Procedures) were established to encourage outstanding students studying in special classes for students from China.

第二條 本辦法經費來源由大陸研習生專班學雜費中提撥相當比例支應。

A set percentage of tuition and miscellaneous fees of the special classes for students from China is appropriated as the budget for this scholarship.

第三條 申請資格：

Eligibility:

一、 凡就讀本校大學部大陸研習生專班之學生、且修業滿一學期以上；

All students enrolled in the special class for students from China at MCU and completed one semester or more of study;

二、 前一學期學業成績達八十分以上，操行成績達八十六分以上。

With academic grade average over 85 and conduct grade over 86 in the previous semester.

第四條 獎學金金額及名額：

Scholarship award amounts and number:

一、 所屬專班人數達三十人，取學期成績名次在該專班前三名者，所頒給之獎學金依序為：壹萬元、伍仟元、叁仟元。

For classes of more than 30 students, scholarships are issued to the students whose academic grade averages rank in the top three of their class section. The amount of scholarships, in order, is 10,000 NTD, 5,000NTD and 3,000NTD.

二、 所屬專班人數達二十人、未滿三十人，取學期成績名次在該專班前二名者，所頒給之獎學金依序為：伍仟元、叁仟元。

For classes of more than 20 students but less than 30 students, scholarships are issued to students whose academic grade averages rank in the top two in their class section. The amount of scholarships, in order, is 5,000NTD and 3,000NTD.

三、 若所屬專班符合前條申請資格人數少於上列名額或是無人符合者，則該名額從缺。

No scholarship will be awarded if the eligible student number is less than the criteria listed in the previous article or no student meets the above criteria.

- 四、符合第三條第二款學期成績並列相同名次者，依操行成績高低決定本獎學金之排序。

If students meet the criteria of Article 3 Subparagraph 3 with the same scores and rank, the scholarship awardee order will be determined by which student's conduct grade is higher.

- 第五條 申請方式：於開學後，於實際公告之期限內，按公告內容之要求，提交獎學金申請表及有助於審查之文件(如成績單)。

Application: After the semester begins, application must be made within the announced period, and the scholarship application form and relevant documents for reviewing process (such as transcript) must be submitted.

- 第六條 本辦法自一百零二學年度起實施。

These procedures are effective beginning in 2013-14 academic year.

- 第七條 本辦法內容如有未盡事宜，悉依實際公告及本校相關辦法處理。

Matters not specified in these procedures should be dealt with in accordance with actual announcements and relevant regulations of the university.

- 第八條 本辦法經行政會議通過，校長核定後實施，修正時亦同。

Upon being passed at the Administrative Council Meeting and approved by the president, these procedures were implemented. Any revision must follow the same procedure.